

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
11 December 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 119(b) повестки дня

**Вопросы прав человека: вопросы прав человека,
включая альтернативные подходы в деле
содействия эффективному осуществлению
прав человека и основных свобод**

**Письмо Постоянного представителя Камбоджи при
Организации Объединенных Наций от 11 декабря
2001 года на имя Генерального секретаря**

По поручению моего правительства имею честь обратиться Ваше внимание на доклад Специального представителя Генерального секретаря о положении в области прав человека в Камбодже (A/56/209), который Вы препроводили Генеральной Ассамблее. В дополнение к моему заявлению, сделанному 12 ноября 2001 года на 37-м заседании Третьего комитета, я хотел бы сейчас, уже в конце пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, сделать несколько замечаний следующего содержания:

К моему огромному сожалению вынужден информировать Вас о том, что вышеназванный доклад создает абсолютно ложное впечатление и изобилует инсинуациями, сообщая в резюме, что «нормальной жизни камбоджийского общества продолжают препятствовать четыре основных тесно связанных между собой отрицательных явления: нищета, насилие, коррупция и беззаконие». Такое описание камбоджийского общества совершенно не соответствует действительности и не может быть принято никаким объективным наблюдателем, включая дипломатический корпус и сотни работающих в Камбодже неправительственных организаций. Камбоджа сегодня ведет войну с нищетой и достигла огромных успехов в плане обеспечения общей стабильности. После того, как окончательно прекратили существовать «красные кхмеры», мы наконец достигли политической стабильности. В условиях ускорения экономического роста страны и создания прочного фундамента устойчивого развития и долгосрочного экономического роста мы стремимся достичь стабильности в макроэкономическом плане. Международному сообществу совершенно очевидны экономический рост, политическая стабильность и прогресс в области прав человека и демократии. Камбоджа в настоящее время представляет собой быстро развивающееся государство, прочно ставшее на путь демократии и поддержания законности и являющееся уважаемым членом Организации Объединенных Наций, а также региональных и международных организаций. Она, может

быть, и является одной из беднейших стран, но никак не страной, где царит беззаконие. Это весьма серьезные обвинения, и согласиться с ними невозможно. Нет никаких оправданий тому, что высокооплачиваемые сотрудники Организации Объединенных Наций выступают с оскорбительными замечаниями за счет государства — члена Организации Объединенных Наций, поскольку священного права судить не дано никому. Совершенно ясно и то, что данный доклад посвящен положению в области прав человека в стране, находящейся в процессе развития. Между тем право на развитие и право на безопасность также относятся к категории прав человека, и мы с возмущением отмечаем, что Специальный докладчик решил проигнорировать достижения королевского правительства Камбоджи в этом направлении. Я убежден в том, что, если бы он потрудился дважды прочитать проект представленного ему доклада, особенно после нескольких организованных на высоком уровне посещений Камбоджи, он не назвал бы Камбоджу страной беззакония.

Пункты 27 и 28 доклада полностью искажают действительность. Создает впечатление, что королевское правительство Камбоджи по своему характеру является весьма варварским. Королевское правительство пытается представить крестьянам плодородные земли и, где только возможно, передать им право собственности на них, и это факт. При этом прежде, чем передавать землю крестьянам, правительство принимает меры по ее разминированию и удалению неразорвавшихся снарядов. Для обеспечения полной безопасности Специального докладчика в ходе его посещения этого района местные власти приняли меры к тому, чтобы еще раз проверить тот путь, по которому он будет следовать, направив туда заблаговременно бригаду для разминирования, которую он видел собственными глазами. В нашем сознании не укладывается даже мысль о том, чтобы сколь-либо ответственное правительство переселяло свой народ в заминированные районы, не заботясь о безопасности и условиях жизни людей. Содержащаяся в докладе ложная информация с недоверием была воспринята всеми людьми в Камбодже, и Специальному представителю было сообщено об этом в ходе ее последнего посещения нашей страны.

Надеюсь, что Специальный представитель был удовлетворен предоставленным ему на самом высоком правительственном уровне официальным объяснением и тем обстоятельством, что королевское правительство Камбоджи, несомненно, обладает гораздо большим чувством ответственности, чем это пытается изобразить Специальный представитель. В его весьма пространный доклад, подготовленный группой усердных сотрудников, содержится и много других измышлений. Но я не буду злоупотреблять Вашим временем, разбирая каждое ложное заявление и преувеличение или же опасения по поводу вымышленных событий, которые еще только должны произойти в Камбодже, как об этом говорится в указанном докладе.

В заключение я хотел бы воспользоваться настоящей возможностью, чтобы выразить Вам и Организации Объединенных Наций мою искреннюю признательность за ценную помощь народу Камбоджи, и заверить Вас в том, что королевское правительство всегда готово сотрудничать с Организацией Объединенных Наций всеми возможными способами.

Буду весьма признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве официального документа пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 119(b) повестки дня.

Беру на себя смелость отправить копию настоящего письма Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека г-же Мэри Робинсон.

(Подпись) Уч Боритх
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Постоянный представитель
